

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Comunicazione si sensi dell'art. 3 della L.R. 22 aprile 2002, n. 4, prot. n. 24825/DEL in data 28 novembre 2005.

Numero di elettori necessario per la presentazione di richieste di referendum ai sensi dell'articolo 15, quarto comma, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Visto l'articolo 15, quarto comma, dello Statuto speciale per la Valle d'Aosta.

Vista la legge regionale recante «Modificazioni alla legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale)» approvata, ai sensi dell'art. 15, secondo comma, dello Statuto speciale, dal Consiglio regionale, nella seduta del 24 novembre 2005, con la maggioranza dei due terzi dei suoi componenti.

Visto l'articolo 2, comma 4, della L.R. 22 aprile 2002, n. 4, recante «Disciplina del referendum previsto dall'articolo 15, quarto comma, dello Statuto speciale» che sancisce che quando l'approvazione della legge sia avvenuta con la maggioranza dei due terzi dei componenti del Consiglio regionale, entro tre mesi dalla sua pubblicazione, un quindicesimo degli elettori della Regione può richiedere che si proceda a referendum, ai sensi dall'articolo 15, quarto comma, dello Statuto speciale.

Visto l'articolo 3 della L.R. 4/2002 che stabilisce che, unitamente alla pubblicazione della legge regionale approvata, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale, sullo stesso numero del Bollettino ufficiale della Regione è pubblicata la comunicazione del Presidente della Regione relativa al numero di elettori della Regione corrispondente ad un cinquantesimo o a un quindicesimo degli elettori aventi diritto al voto, risultante dall'ultima revisione semestrale delle liste elettorali, effettuata ai sensi del D.P.R. 20 marzo 1967, n. 223 e successive modificazioni.

Considerato che il numero di elettori della Regione risultante dall'ultima revisione semestrale delle liste elettorali è pari a: 103.945 (centotremilanovecentoquarantacinque)

comunica

Ai fini della presentazione di richieste di referendum, ai

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Communication aux termes de l'article 3 de la LR n° 4 du 22 avril 2002, réf. n° 24825/DEL du 28 novembre 2005.

Nombre d'électeurs nécessaires aux fins du dépôt de la requête de référendum, aux termes du quatrième alinéa de l'article 15 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu le quatrième alinéa de l'article 15 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste ;

Vu la loi régionale approuvée aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial par le Conseil régional lors de sa séance du 24 novembre 2005 à la majorité des deux tiers de ses membres et modifiant la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial) ;

Vu le quatrième alinéa de l'article 2 de la loi régionale n° 4 du 22 avril 2002 (Réglementation du référendum prévu par le quatrième alinéa de l'art. 15 du Statut spécial) qui dispose que lorsque la loi est approuvée par le Conseil régional à la majorité des deux tiers de ses membres, un quinzième des électeurs de la région peut demander, dans les trois mois qui suivent la publication de ladite loi, qu'il soit procédé au référendum prévu par le quatrième alinéa de l'article 15 du Statut spécial ;

Vu l'article 3 de la loi régionale n° 4/2002 qui établit que la communication du président de la Région indiquant le nombre des électeurs de la région correspondant à un cinquantième ou à un quinzième des ayants droit au vote inscrits sur les listes électorales à la suite de la dernière révision semestrielle de celles-ci – révision effectuée au sens du décret du président de la République n° 223 du 20 mars 1967 modifié – est publiée au même numéro du Bulletin officiel de la Région sur lequel figure la loi régionale approuvée aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial ;

Considérant que les électeurs de la région inscrits sur les listes électorales à la suite de la dernière révision semestrielle de celles-ci sont au nombre de 103 945 (cent trois mille neuf cent quarante-cinq),

communiqué

Aux fins du dépôt d'une requête de référendum au sens

sensi dell'articolo 15, quarto comma, dello Statuto speciale e dell'articolo 2, comma 4, della L.R. 22 aprile 2002, n. 4, in merito alla legge approvata dal Consiglio regionale, nella seduta del 24 novembre 2005, con la maggioranza dei due terzi dei suoi componenti, recante «Modificazioni alla legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale)», il numero di elettori della Regione corrispondente ad un quindicesimo degli elettori aventi diritto al voto è pari a: 6.930 (seimilanovecentotrenta).

Aosta, 28 novembre 2005.

Il Presidente
CAVERI

du quatrième alinéa de l'article 15 du Statut spécial et du quatrième alinéa de l'article 2 de la loi régionale n° 4 du 22 avril 2002, relativement à la loi régionale approuvée par le Conseil régional le 24 novembre 2005 à la majorité des deux tiers de ses membres et modifiant la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial), les électeurs de la région correspondant à un quinzième des ayants droit au vote sont au nombre de 6 930 (six mille neuf cent trente).

Fait à Aoste, le 28 novembre 2005.

Le président,
Luciano CAVERI
